

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik
Other countries R1,10 Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant**

No. 4676

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 310

PRETORIA, 12 APRIL 1991

No. 13148

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 742

12 April 1991

MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)

SUMMER GRAIN SCHEME.—PROHIBITION OF THE SALE OF BUCKWHEAT BY PRODUCERS OF BUCKWHEAT—REPEAL

I, Jacob de Villiers, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), that—

(a) the Maize Board referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended, has under section 38 of the said Scheme repealed the prohibition published by Government Notice No. R. 968 of 14 May 1982, as amended;

(b) the said repeal has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and

(c) Government Notice No. R. 968 of 14 May 1982, as amended by Government Notices Nos. R. 769 of 4 April 1985, R. 800 of 21 April 1989 and R. 867 of 20 April 1990, are repealed with effect from the said date of commencement.

J. DE VILLIERS,
Minister of Agriculture.

No. R. 743

12 April 1991

MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)

PROHIBITION OF THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF SUMMER GRAIN AND SUMMER GRAIN PRODUCTS.—AMENDMENT

I, Jacob de Villiers, Minister of Agriculture, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby amend Government Notice No.

518—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 742

12 April 1991

BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)

SOMERGRAANSKEMA.—VERBOD OP DIE VERKOOP VAN BOKWIET DEUR PRODUSENTE VAN BOKWIET—HERROEPING

Ek, Jacob de Villiers, Minister van Landbou, maak hiermee ingevolge artikel 79 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 38 van genoemde Skema die verbod gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 968 van 14 Mei 1982, soos gewysig, herroep het;

(b) bedoelde herroeping deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en

(c) Goewermenskennisgewing No. R. 968 van 14 Mei 1982, soos gewysig deur Goewermenskennisgewings Nos. R. 769 van 4 April 1985, R. 800 van 21 April 1989 en R. 867 van 20 April 1990, met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. DE VILLIERS,
Minister van Landbou.

No. R. 743

12 April 1991

BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)

BEHEER OOR DIE INVOER EN UITVOER VAN SOMERGRAAN EN SOMERGRAANPRODUKTE.—WYSIGING

Ek, Jacob de Villiers, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 87 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), wysig hiermee Goewermens-

13148—1

R. 1975 of 11 September 1987, by regarding any reference to buckwheat, wherever it may appear in the mentioned notice, as *pro non scripto*.

J. DE VILLIERS.

Minister of Agriculture.

No. R. 744

12 April 1991

MARKETING ACT, 1968 (ACT No. 59 OF 1968)

GENERAL LEVY ON BUCKWHEAT.—REPEAL

I, Jacob de Villiers, Minister of Agriculture, acting under section 46A of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby repeal Government Notice No. R. 754 of 11 April 1980.

J. DE VILLIERS,

Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 732

12 April 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/364)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
27.07	"10	5	By the substitution for subheading No. 2707.60.10 of the following: Cresylic acid and other tar acids By the deletion of subheading No. 2707.99.10.	ℓ	15%"	

Note.—The provision for tar acids in subheading No. 2707.99.10 is deleted as tar acids fall within subheading No. 2707.60.10.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
27.07	"10	5	Deur subpos No. 2707.60.10 deur die volgende te vervang: Kresielsuur en ander teersure Deur subpos No. 2707.99.10 te skrap.	ℓ	15%"	

Opmerking.—Die voorsiening vir teersure by subpos No. 2707.99.10 word geskrap aangesien teersure by subpos No. 2707.60.10 indeelbaar is.

No. R. 733

12 April 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/365)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

kennisgewing No. R. 1975 van 11 September 1987, deur enige verwysing na bokwiet, waar ook al dit in genoemde kennisgewing mag voorkom, as *pro non scripto* te beskou.

J. DE VILLIERS,

Minister van Landbou.

No. R. 744

12 April 1991

BEMARKINGSWET, 1968 (WET No. 59 VAN 1968)

ALGEMENE HEFFING OP BOKWIET.—
HERROEPING

Ek, Jacob de Villiers, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 46A van die Bemerkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), herroep hiermee Goewermentskennisgewing No. R. 754 van 11 April 1980.

J. DE VILLIERS,

Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 732

12 April 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/364)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 733

12 April 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/365)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
53.10	“.30	2	By the insertion after subheading No. 5310.90.10 of the following: Other, of a width of 2,5 m or more	m ²	free	

Note.—Specific provision is made for woven fabrics of jute, of a width not exceeding 2,5 m or more, and the rate of duty thereon is reduced from 25% to free.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
53.10	“.30	2	Deur na subpos No. 5310.90.10 die volgende in te voeg: Ander, met 'n wydte van minstens 2,5 m	m ²	vry	

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir weefstowwe van jute, met 'n wydte van minstens 2,5 m, en die skaal van reg daarop word van 25% na vry verlaag.

No. R. 734

12 April 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/366)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 734

12 April 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/366)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
60.02	“.40	0	By the substitution in the Afrikaans text for subheading No. 6002.92.40 of the following: Ander, met 'n massa van hoogstens 100 g/m ²	m ²	20%	

Note.—The Afrikaans text is brought in line with the English text.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
60.02	“.40	0	Deur subpos No. 6002.92.40 deur die volgende te vervang: Ander, met 'n massa van hoogstens 100 g/m ²	m ²	20%	

Opmerking.—Die Afrikaanse teks word met die Engelse teks gelyk gestel.

No. R. 735

12 April 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/367)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 735

12 April 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/367)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Head- ing	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
84.14			By the substitution for subheadings Nos. 8414.40.10 and 8414.40.20 of the following:			
	“.10	6	Imported with or incorporating compression ignition engines as defined in Additional Note 4 to this Section	no.	15%	
	.20	3	Imported with or incorporating electric motors (excluding those driven by an electric motor with a common shaft)	no.	15%”	
			By the substitution for subheadings Nos. 8414.80.10 and 8414.80.20 of the following:			
	“.10	4	Air compressors, imported with or incorporating compression ignition engines as defined in Additional Note 4 to this Section	no.	15%	
	.20	1	Air compressors, imported with or incorporating electric motors (excluding those driven by an electric motor with a common shaft)	no.	15%”	

Note. — The position in respect of air compressors driven by certain compression ignition engines and certain electric motors is stated more clearly.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
84.14			Deur subposte Nos. 8414.40.10 en 8414.40.20 deur die volgende te vervang:			
	“.10	6	Ingevoer met of wat kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Addisionele Opmerking 4 by hierdie Afdeling inkorporeer	getal	15%	
	.20	3	Ingevoer met of wat elektriese motore inkorporeer (uitgesonderd dié deur 'n elektriese motor met 'n gemeenskaplike as aangedryf)	getal	15%”	
			Deur subposte Nos. 8414.80.10 en 8414.80.20 deur die volgende te vervang:			
	“.10	4	Lugkompressors, ingevoer met of wat kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Addisionele Opmerking 4 by hierdie Afdeling inkorporeer	getal	15%	
	.20	1	Lugkompressors, ingevoer met of wat elektriese motore inkorporeer (uitgesonderd dié deur 'n elektriese motor met 'n gemeenskaplike as aangedryf)	getal	15%”	

Opmerking. — Die posisie met betrekking tot lugkompressors wat deur sekere kompressie-ontstekingsenjins en sekere elektriese motore aangedryf word, word duideliker gestel.

No. R. 736

12 April 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/368)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 736

12 April 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/368)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
84.67			By the substitution for subheading No. 8467.11.10 of the following:			
	“.10	3	Filing machines, grinders, sanders, wire brush machines and the like, with a power output exceeding 1,25 kW	no.	25%”	
			By the deletion of subheading No. 8467.11.20.			

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
	“.70	8	By the substitution for subheading No. 8467.19.70 of the following: Filing machines, grinders, sanders, wire brush machines and the like, with a power output exceeding 1,25 kW	no.	25%''	
	“.40	8	By the substitution for subheading No. 8467.92.40 of the following: Of filing machines, grinders, sanders, wire brush machines and the like		25%''	

Note. — The effect of this amendment is that—

- the scope of subheadings Nos. 8467.11.10 and 8467.19.70 is extended to include filing machines, sanders, wire brush machines and the like, pneumatic or with self-contained non-electric motors;
- the separate provision for pneumatic grinders with a power output not exceeding 1,25 kW is withdrawn; and
- the scope of subheading No. 8467.92.40 is extended to include parts of filing machines, sanders, wire brush machinery and the like.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
84.67	“.10	3	Deur subpos No. 8467.11.10 deur die volgende te vervang: Vylmasjiene, slypers, skuurmasjiene, staalborselmasjiene en soortgelyke masjiene, met 'n kraglewering van meer as 1,25 kW	getal	25%''	
			Deur subpos No. 8467.11.20 te skrap.			
	“.70	8	Deur subpos No. 8467.19.70 deur die volgende te vervang: Van vylmasjiene, slypers, skuurmasjiene, staalborselmasjiene en soortgelyke masjiene, met 'n kraglewering van meer as 1,25 kW	getal	25%''	
	“.40	8	Deur subpos No. 8467.92.40 deur die volgende te vervang: Van vylmasjiene, van slypers, skuurmasjiene, staalborselmasjiene en soortgelyke masjiene		25%''	

Opmerking. — Die uitwerking van hierdie wysiging is dat—

- die omvang van subposte Nos. 8467.11.10 en 8467.19.70 uitgebrei word om vylmasjiene, skuurmasjiene, staalborselmasjiene en soortgelyke masjiene, pneumatiese of met 'n ingeboude nie-elektriese motor, in te sluit;
- die afsonderlike voorsiening vir pneumatiese slypers met 'n kraglewering van hoogstens 1,25 kW ingetrek word; en
- die omvang van subpos No. 8467.92.40 uitgebrei word om onderdele van vylmasjiene, skuurmasjiene, staalborselmasjiene en soortgelyke masjiene in te sluit.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 745

12 April 1991

WAGE ACT, 1957

CANCELLATION OF THE PROVISIONS OF WAGE DETERMINATION 446.—CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 16 of the Wage Act, 1957, cancel, with effect from the date of publication of this notice, all the provisions of Wage Determination 446: Chemical and Allied Products Industry, Republic of South Africa, published under Government Notice No. R. 2531 of 8 November 1985, as amended by Government Notice No. R. 1234 of 24 June 1988.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 745

12 April 1991

LOONWET, 1957

INTREKKING VAN DIE BEPALINGS VAN LOONVASSTELLING 446.—CHEMIESE- EN VERWANTE PRODUKTENYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, trek hierby kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, al die bepalings in van Loonvasstelling 446: Chemiese- en Verwante Produktenywerheid, Republiek van Suid-Afrika, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2531 van 8 November 1985, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 1234 van 24 Junie 1988.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

No. R. 762

12 April 1991

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Manpower has under section 107 of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these Regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 581 of 1 September 1961, as amended by Government Notices Nos. R. 1580 of 16 October 1964, R. 1474 of 22 September 1967, R. 1480 of 11 September 1970, R. 143 of 11 February 1972, R. 1354 of 18 July 1975, R. 837 of 20 May 1977, R. 908 of 2 May 1980, R. 1802 of 28 August 1981, R. 1551 of 15 July 1983, R. 2187 of 5 October 1984, R. 223 of 19 February 1988 and R. 1134 of 2 June 1989.

2. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the deletion of subregulation (3).

3. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the deletion of subregulation (2) and the substitution thereof with:

"(2) Each such claim must be submitted to or posted to the employer or the commissioner and will be regarded as rendered on the date of receipt of the claim by the commissioner or the employer as the case may be."; and

(b) by the deletion in subregulation (4) of the words "except in those cases where the employer's place of business is situated in an area mentioned in subregulation (3) of regulation 9 when it shall be forwarded to the Regional Director for that area or the Secretary: Civic Affairs and Manpower as the case may be".

4. Regulation 15 of the Regulations is hereby amended by the substitution in subregulation (5) (a) (i) for the expression "two hundred and six rand and thirty seven cents" of the expression "two hundred and fifty four rand and fifty eight cents".

5. Regulations 21 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (b) (i) for the expressions "R11,00" and "R27,00" of the expressions "R24,60" and "R66,40"; and

(b) by the substitution in subregulation (1) (b) (ii) for the expression "R300,00" of the expression "R345,00"; and

(c) by the substitution in subregulation (1) (c) for the expressions "R125,00" and "R375,00" of the expressions "R143,75" and "R431,25"; and

(d) by the substitution in subregulation (2) for the expressions "8 kilometres", "R0,25" and "16 kilometres" for the expressions "5 kilometres", "R0,32" and "10 kilometres".

No. R. 762

12 April 1991

ONGEVALLEWET, 1941

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Mannekrag het kragtens artikel 107 van die Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewernmentskennisgewing No. R. 581 van 1 September 1961, soos gewysig by Goewernmentskennisgewings Nos. R. 1580 van 16 Oktober 1964, R. 1474 van 22 September 1967, R. 1480 van 11 September 1970, R. 143 van 11 Februarie 1972, R. 1354 van 18 Julie 1975, R. 837 van 20 Mei 1977, R. 908 van 2 Mei 1980, R. 1802 van 28 Augustus 1981, R. 1551 van 15 Julie 1983, R. 2187 van 5 Oktober 1984, R. 223 van 19 Februarie 1988 en R. 1134 van 2 Junie 1989.

2. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (3) te skrap.

3. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (2) te skrap en te vervang met:

"(2) Elke sodanige eis moet ingedien word by of gepos word aan die werkgewer of die kommissaris en dit word geag ingedien te wees op die datum van ontvangs van die eis deur die kommissaris of die werkgewer, na gelang van die geval."; en

(b) deur in subregulasie (4) die sin "behalwe in die gevalle waar die werkgewer se besigheidsplek geleë is in die gebied genoem in subregulasie (3) van regulasie 9 wanneer dit aan die Streeksdirekteur van daardie gebied of die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag gestuur moet word na gelang van die geval", te skrap.

4. Regulasie 15 van die Regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (5) (a) (i) die uitdrukking "tweehonderd en ses rand en sewe-en-dertig sent" deur die uitdrukking "tweehonderd vier-en-vyftig rand en agt-en-vyftig sent" te vervang.

5. Regulasie 21 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) (b) (i) die uitdrukking "R11,00" en "R27,00" deur die uitdrukking "R24,60" en "R66,40" te vervang; en

(b) deur in subregulasie (1) (b) (ii) die uitdrukking "R300,00" deur die uitdrukking "R345,00" te vervang; en

(c) deur in subregulasie (1) (c) die uitdrukking "R125,00" en "R375,00" deur die uitdrukking "R143,75" en "R431,25" te vervang; en

(d) deur in subregulasie (2) die uitdrukking "8 kilometer", "R0,25" en "16 kilometer" deur die uitdrukking "5 kilometer", "R0,32" en "10 kilometer" te vervang.

**DEPARTMENT OF TRADE AND
INDUSTRY**

No. R. 737

12 April 1991

STANDARDS ACT, 1982

**REGULATIONS RELATING TO THE PAYMENT OF
LEVY AND THE ISSUE OF SALES PERMITS IN
REGARD TO COMPULSORY SPECIFICATIONS.—
AMENDMENT**

It is hereby made known under section 36 of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982), that the Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf of and on assignment by the Minister of Trade and Industry and Tourism, has with effect from 1 January 1991 amended Schedule 2 of the Regulations published by Government Notice No. R. 999 of 3 May 1985 by the deletion of the existing tariffs for foodstuffs and the substitution thereof of the tariffs set out in the Schedule.

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID**

No. R. 737

12 April 1991

WET OP STANDAARDE, 1982

**REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN
HEFFING EN DIE UITREIKING VAN VERKOOPS-
PERMITTE TEN OPSIGTE VAN VERPLIGTE SPESI-
FIKASIES.—WYSIGING**

Hierby word kragtens artikel 36 van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982), bekendgemaak dat die Adjunk-minister van Handel en Nywerheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, Bylae 2 van die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 999 van 3 Mei 1985 met ingang van 1 Januarie 1991 gewysig het deur die bestaande tariewe vir voedselprodukte te skrap en deur die tariewe in die Bylae uiteengesit te vervang.

SCHEDULE

Commodity	Levy unit	Tariff per unit, R
Canned crustaceans	1 000 kg	100,00
Canned fish and canned fish products (other than fish paste)	1 000 kg	125,00 for 1st two units; 100,00 for 3rd to 12th unit; 25,00 for 13th to 32nd unit; 11,25 for each subsequent unit
Canned marine molluscs	1 000 kg	110,00
Canned meat and canned meat products	1 000 kg	150,00 for 1st two units; 100,00 for 3rd to 12th unit; 28,00 for 13th to 1 000th unit; 21,45 for 1 001st to 3 000th unit; 16,30 for each subsequent unit
Fish paste	1 000 kg	22,50
Frozen cephalopods, not trawled	1 000 kg	140,00 for 1st two units; 100,00 for 3rd to 12th unit; 25,00 for 13th to 62nd unit; 17,50 for each subsequent unit
Frozen fish, frozen fish products and trawled frozen cephalopods: Finally processed	1 000 kg	140,00 for 1st two units; 100,00 for 3rd to 12th unit; 17,50 for 13th to 62nd unit; 6,50 for 63rd to 562nd unit; 5,05 for 563rd to 2 562nd unit; 4,10 for 2 563rd to 7 562nd unit; 2,10 for each subsequent unit
For further processing	1 000 kg	84,00 for 1st two units; 60,00 for 3rd to 12th unit; 10,50 for 13th to 62nd unit; 3,90 for 63rd to 562nd unit; 3,03 for 563rd to 2 562nd unit; 2,46 for 2 563rd to 7 562nd unit; 1,26 for each subsequent unit
Frozen marine molluscs and frozen marine mollusc products	1 000 kg	100,00
Frozen rock lobster:		
Frozen rock lobster tails	10 kg	1,95
Frozen rock lobster leg and breast meat	10 kg	0,70
Frozen whole rock lobster, cooked or uncooked	30 kg	1,95
Frozen shrimps (prawns), langoustines and crabs:		
Frozen langoustines	1 000 kg	65,00
Frozen shrimps (prawns)	1 000 kg	150,00 for 1st unit; 125,00 for 2nd to 5th unit; 52,00 for each subsequent unit
Frozen crabs	1 000 kg	16,00
Smoked snoek	1 000 kg	22,00

BYLAE

Kommoditeit	Heffings-eenheid	Tarief per eenheid, R
Bevrore garnale	1 000 kg	150,00 vir 1ste eenheid; 125,00 vir 2de tot 5de eenheid; 52,00 vir elke daaropvolgende eenheid
Bevrore Koppotiges uitgesonderd dié met treilnet gevang	1 000 kg	140,00 vir 1ste twee eenhede; 100,00 vir 3de tot 12de eenheid; 25,00 vir 13de tot 62ste eenheid; 17,50 vir elke daaropvolgende eenheid
Bevrore krappe	1 000 kg	16,00
Bevrore kreef:		
Bevrore kreefsterte	10 kg	1,95
Bevrore kreefpootvleis en kreefborsvleis	10 kg	0,70
Bevrore heerkreef, gekook en ongekook	30 kg	1,95
Bevrore seeskulpdiere en produkte van bevrore seeskulpdiere	1 000 kg	100,00
Bevrore langoestiene	1 000 kg	65,00
Bevrore vis, bevrore visprodukte en bevrore kop- potiges met treilnet gevang:		
Finaal verwerk	1 000 kg	140,00 vir 1ste twee eenhede; 100,00 vir 3de tot 12de eenheid; 17,50 vir 13de tot 62ste eenheid; 6,50 vir 63ste tot 562ste eenheid; 5,05 vir 563ste tot 2 562ste eenheid; 4,10 vir 2 563ste tot 7 562ste eenheid; 2,10 vir elke daaropvolgende eenheid
Vir verdere verwerking	1 000 kg	84,00 vir 1ste twee eenhede; 60,00 vir 3de tot 12de eenheid; 10,50 vir 13de tot 62ste eenheid; 3,90 vir 63ste tot 562ste eenheid; 3,03 vir 563ste tot 2 562ste eenheid; 2,46 vir 2 563ste tot 7 562ste eenheid; 1,26 vir elke daaropvolgende eenheid
Gerookte snoek	1 000 kg	22,00
Ingemaakte seeskulpdiere	1 000 kg	110,00
Ingemaakte skaaldiere	1 000 kg	100,00
Ingemaakte vis en ingemaakte visprodukte (uitge- sonderd vissmeer)	1 000 kg	125,00 vir 1ste twee eenhede; 100,00 vir 3de tot 12de eenheid; 25,00 vir 13de tot 32ste eenheid; 11,25 vir elke daaropvolgende eenheid
Ingemaakte vleis en ingemaakte vleisprodukte	1 000 kg	150,00 vir 1ste twee eenhede; 100,00 vir 3de tot 12de eenheid; 28,00 vir 13de tot 1 000ste eenheid; 21,45 vir 1 001ste tot 3 000ste eenheid; 16,30 vir elke daaropvolgende eenheid
Vissmeer	1 000 kg	22,50

No. R. 738

12 April 1991

STANDARDS ACT, 1982

REGULATIONS RELATING TO THE PAYMENT OF
LEVY AND THE ISSUE OF SALES PERMITS IN
REGARD TO COMPULSORY SPECIFICATIONS.—
AMENDMENT

It is made known under section 36 of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982), that the Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf of and on assignment by the Minister of Trade and Industry and Tourism, hereby, with effect from 1 July 1991, amends Schedule 2 of the Regulations published by Government Notice No. R. 999 of 3 May 1985 by the deletion of the existing tariffs for firearms for civil use and the substitution therefor of the tariffs set out in the Schedule.

No. R. 738

12 April 1991

WET OP STANDAARDE, 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN
HEFFING EN DIE UITREIKING VAN VERKOOPS-
PERMITTE TEN OPSIGTE VAN VERPLIGTE SPESIFI-
KASIES.—WYSIGING

Daar word kragtens artikel 36 van die Wet op Standaard, 1982 (Wet No. 30 van 1982), bekendgemaak dat die Adjunk-minister van Handel en Nywerheid handelende namens en in opdrag van die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, Bylae 2 van die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 999 van 3 Mei 1985 hierby met ingang van 1 Julie 1991 wysig deur die bestaande tariewe vir vuurwapens vir burgerlike gebruik te skrap en deur die tariewe in die Bylae uiteengesit te vervang.

SCHEDULE

Commodity	Levy unit	Tariff per unit R
22 Rimfire arms.....	item	6,60
Revolvers	item	10,00
Centrefire rifles and automatic pistols	item	10,00
Shotguns:		
Double barrel	item	10,00
Single barrel	item	8,50
All types of replacement barrels	item	6,60
Modified rimfire and centrefire rifles, revolvers and automatic pistols	item	13,00
Modified shotguns:		
Double barrel	item	13,00
Single barrel	item	12,00

No. R. 765**12 April 1991****IMPORT CONTROL**

I, Kent Diederich Skelton Durr, in my capacity as Minister of Trade and Industry and Tourism, and acting under the powers vested in me by section 2 of the Import and Export Control Act, 1963 (Act No. 45 of 1963), hereby amend—

(a) Government Notice No. R. 2932 dated 21 December 1990 by—

(1) the substitution for the wording "Schedule 1" of the wording "Schedule 1A" in paragraph (B).

(2) the substitution in column (2) of the Schedule for:

(a) tariff heading 28.10 of tariff heading 28.09 opposite the description "Diphosphorous pentaoxide; phosphoric acid and polyphosphoric acids in column (1)

(b) subheading 2827.10 of subheading 2827.20 opposite the description "Calcium chloride" in column (1)

(c) subheading 2827.90 of subheading 2827.49 opposite the description "Mercury chloride; other" in column (1)

Note:

This amendment is merely a correction of Government Notice No. R. 2932 dated 21 December 1990.

BYLAE

Kommoditeit	Heffings-eenheid	Tarief per eenheid R
22-randslagwapens	item	6,60
Rewolwers	item	10,00
Senterslaggewere en outomatiese pistole	item	10,00
Haelgewere:		
Dubbelloop	item	10,00
Enkelloop	item	8,50
Alle soorte vervangingslope	item	6,60
Gemodifiseerde rand- en senterslaggewere, rewolwers en outomatiese pistole	item	13,00
Gemodifiseerde haelgewere:		
Dubbelloop	item	13,00
Enkelloop	item	12,00

No. R. 765**12 April 1991****INVOERBEHEER**

Ek, Kent Diederich Skelton Durr, in my hoedanigheid as Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet No. 45 van 1963), wysig hierby—

(a) Goewermentskennisgewing No. R. 2932 gedateer 21 Desember 1990 deur—

(1) die vervanging van die bewoording "Skedule 1" deur die bewoording "Bylae 1A" in paragraaf (B).

(2) die vervanging in kolom (2) van die Bylae van:

(a) tariefpos 28.10 deur tariefpos 28.09 teenoor die beskrywing "Difosforpentaoksied; fosforsuur en polifosforsure" in kolom (3)

(b) subpos 2827.10 deur subpos 2827.20 teenoor die beskrywing "Kalsiumchloried" in kolom (3)

(c) subpos 2827.90 deur subpos 2827.49 teenoor die beskrywing "Kwikchloried; ander" in kolom (3)

Nota:

Hierdie wysiging is slegs 'n regstelling van Goewermentskennisgewing No. R. 2932 gedateer 21 Desember 1990.

Use it.

Don't abuse it.



water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef daarvan.



water is kosbaar

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times

- (1) APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES
- (2) APPLICATIONS FOR REMOVAL OF LICENCES

Notice is hereby given that notices are to be submitted for acceptance on the Friday, two calendar weeks before date of publication.

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▷ **23 November 1990**, for the issue of Friday **7 December 1990**.
- ▷ **18 December 1990**, for the issue of Friday **4 January 1991**.
- ▷ **18 January 1991**, for the issue of Friday **1 February 1991**.
- ▷ **15 February 1991**, for the issue of Friday **1 March 1991**.
- ▷ **20 March 1991**, for the issue of Friday **5 April 1991**.
- ▷ **18 April 1991**, for the issue of Friday **3 May 1991**.

Note: Late notices will be placed in the subsequent issue.

Information will be reflected exactly as furnished on Form 2 and Form 28 of prospective applicant.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye

- (1) AANSOEKE OM DRANKLISENSIES
- (2) AANSOEKE OM VERPLASINGS VAN LISENSIES

Hiermee word bekendgemaak dat kennisgewings vir aanname die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien moet word.

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▷ **23 November 1990**, vir die uitgawe van Vrydag **7 Desember 1990**.
- ▷ **18 Desember 1990**, vir die uitgawe van Vrydag **4 Januarie 1991**.
- ▷ **18 Januarie 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **1 Februarie 1991**.
- ▷ **15 Februarie 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **1 Maart 1991**.
- ▷ **20 Maart 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **5 April 1991**.
- ▷ **18 April 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei 1991**.

L.W.: Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

Gegewens word presies weergegee soos verstrekk op Vorm 2 en Vorm 28 van voornemende aansoeker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for***LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES 1991***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **21 March**, Thursday, for the issue of Thursday **28 March**
- ▶ **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April**
- ▶ **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- ▶ **2 May**, Thursday, for the issue of Friday **10 May**
- ▶ **23 May**, Thursday, for the issue of Thursday **30 May**
- ▶ **3 October**, Thursday, for the issue of Friday **11 October**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- ▶ **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December**
- ▶ **19 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir***WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1991***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **21 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart**
- ▶ **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April**
- ▶ **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- ▶ **2 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Mei**
- ▶ **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 Mei**
- ▶ **3 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Oktober**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- ▶ **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**
- ▶ **19 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 742	Marketing Act (59/1968): Summer Grain Scheme: Prohibition of the sale of buckwheat by producers of buckwheat: Repeal.....	1	13148
R. 743	do.: Prohibition of the importation and exportation of summer grain and summer grain products: Amendment.....	1	13148
R. 744	do.: General levy on buckwheat: Repeal	2	13148
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 732	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/364)	2	13148
R. 733	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/365).....	2	13148
R. 734	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/366).....	3	13148
R. 735	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/367).....	3	13148
R. 736	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/368).....	4	13148
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 745	Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 446: Chemical and Allied Products Industry, Republic of South Africa.....	5	13148
R. 762	Workmen's Compensation Act (30/1941): Amendment of regulations.....	6	13148
Trade and Industry, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 737	Standards Act (30/1982): Regulations relating to the payment of levy and the issue of sales permits in regard to compulsory specifications: Amendment...	7	13148
R. 738	do.: do.....	8	13148
R. 765	Export Control Act (45/1963): Import control.....	9	13148

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 732	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/364).....	2	13148
R. 733	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/365)	2	13148
R. 734	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/366)	3	13148
R. 735	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/367)	3	13148
R. 736	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/368)	4	13148
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 737	Wet op Standaard (30/1982): Regulasies betreffende die betaling van heffing en die uitreiking van verkoopspermitte ten opsigte van verpligte spesifikasies: Wysiging.....	7	13148
R. 738	do.: do.....	8	13148
R. 765	Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Invoerbeheer.....	9	13148
Landbou, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 742	Bemarkingswet (59/1968): Somergraanskema: Verbod op die verkoop van bokwiet deur produsente van bokwiet: Herroeping.....	1	13148
R. 743	do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van somergraan en somergraanprodukte: Wysiging.....	1	13148
R. 744	do.: Algemene heffing op bokwiet: Herroeping.....	2	13148
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 745	Loonwet (5/1957): Intrekking van die bepalings van Loonvasstelling 446: Chemiese- en Verwante Produktenywerheid, Republiek van Suid-Afrika.....	5	13148
R. 762	Ongevallewet (30/1941): Wysiging van regulasies.....	6	13148